

Summary

SIS ENFANTRI PEYI A

Nadine Gordimer

Espas ak tan: Espas riral andeyò Johannesburg, Afrik-di-Sid, ane 1950 yo

Naratè a ak madanm li, Lerice, se yon koup moun blan epi youn pa kontan ak lòt. Yo kite vil Johannesburg pou yo ale nan yon abitasyon ki nan peyi a. Naratè a di konsa vil la plen tansyon rasyal. Sou abitasyon an, yo antann yo avèk kiltivatè nwa yo.

Yon jou swa, yon imigran ilegal ki soti Wodezi mouri sou abitasyon yo a. Jenn gason an se frè Petrus, youn nan kiltivatè yo. Sa fè Lerice mal paske Petrus pa t fè l konnen frè li a te malad. Naratè a rele depatman sante, ki pran kò a epi li antere li. Petrus ensiste pou yo remèt li kò a. Papa li sòti Wodezi pou vin nan antèman an. Naratè a, ki kontrarye, rele depatman sante. Y ap kapab detere kò a pou 20 liv. Li pa vle ba Petrus lajan pou yon antèman li panse ki pa nesesè. Petrus oblije rasanble lajan an poukont li nan men pòv kòlèg li yo.

Nan jou antèman an, papa Petrus remake sèkèy la twò lou. Se pa kò a ki ladan. Naratè a kontakte depatman sante a pou eseye rezoud sitiyaasyon an. Li pèsistan, men pa se paske li janti.

Sáu Bộ dưới Lòng đất

Nadine Gordimer

Bối cảnh: Miền quê ngoài Johannesburg, Nam Phi, những năm 1950

Người kể chuyện và vợ ông tên là Lerice là một cặp vợ chồng da trắng không hạnh phúc với nhau. Họ chuyển từ thành phố Johannesburg đến một trang trại ở nông thôn. Người kể chuyện nói rằng thành phố này đầy sự căng thẳng về chủng tộc. Ở trang trại, họ hòa hợp với những người nông dân da đen của họ.

Một đêm, một người nhập cư bất hợp pháp từ Rhodesia đến chết ở trang trại. Người đàn ông trẻ này là anh của Petrus, một trong những người làm việc ở trang trại. Lerice bị tổn thương vì Petrus không nói cho họ biết anh của cậu bị ốm. Người kể chuyện gọi phòng y tế đến để đem cái xác đi chôn. Petrus khẳng định rằng anh phải lấy lại cái xác. Bố anh từ Rhodesia đến để dự đám tang. Người kể chuyện khó chịu và gọi điện cho phòng y tế. Cái xác có thể được bốc lên với giá 20 bảng. Ông không muốn cho Petrus tiền để làm đám tang mà theo ông nghĩ là không cần thiết. Petrus phải tự gom tiền từ những người đồng nghiệp nghèo của mình.

Trong một ngày tang lễ, cha của Petrus đề ý rằng cái quan tài quá nặng. Nó đựng xác của người khác. Người kể chuyện liên hệ với phòng y tế để có giải quyết vấn đề. Ông kiên trì nhưng không phải là vì ông thông cảm.